

## **Software-Updates und Funktionen für automatische Updates**

## Einleitung

- ▶ Das Ziel einer Software wie ChemGes ist es einerseits gesetzliche Daten und Vorschriften so aktuell wie möglich zur Verfügung zu stellen und andererseits die Arbeit und die Einhaltung globaler und nationaler Vorschriften für den Benutzer durch Automatisierung der sehr komplexen Einstufungsvorgänge und der Dokumentenerstellung zu erleichtern.
- ▶ Weil Software-Updates in dieser Hinsicht sehr wichtig und unerlässlich sind, ist es notwendig, zu verstehen, welche Auswirkungen die Installation von Updates haben kann.
- ▶ Die wichtigste Eigenschaft in der täglichen Arbeit mit ChemGes ist die Automatisierung der Software (automatische Updates innerhalb der Software).
- ▶ Daher ist es unverzichtbar, die Updateprozesse zu kennen und die korrekte Verwendung der verschiedenen Funktionen in ChemGes zu beherrschen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Hotline:  
Tel.: +43 2628 619 00 oder +1 (902) 832-3425  
E-Mail: [info@dr-software.com](mailto:info@dr-software.com)

# Inhalt

## 1. Software-Updates

- a. Anleitung zum Einspielen von Updates
- b. Arten / Frequenz von Updates
- c. Wichtige Informationen

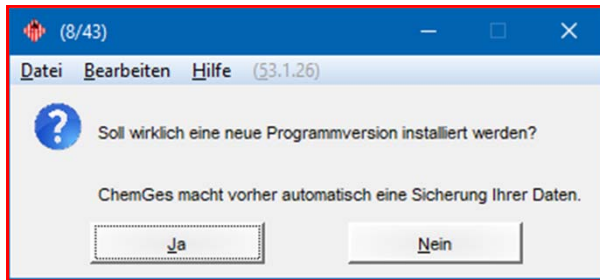
## 2. Automatische Updates

- a. Automatische Einstufungen (GHS/DPD, Transport)
- b. Manuelles Update der Daten für Gemische
- c. Manuelles Update einzelner oder gesperrter Einstufungsdaten
- d. Sicherheitsdatenblätter
- e. Etiketten
- f. Daten- und Gesetzesupdates

# 1. Software-Updates

## 1a. Anleitung zum Einspielen von Updates

- ▶ Bevor Sie ein Update für ChemGes installieren, stellen Sie bitte sicher, dass das Programm ordnungsgemäß geschlossen wurde.
- ▶ Ein Update kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Installieren Sie daher Updates nur dann, wenn Sie ausreichend Zeit haben. Der erzwungene Abbruch einer laufenden Updateinstallation kann zu Datenverlust führen.
- ▶ Wenn ChemGes auf einem Server installiert ist, kann das Update entweder von einem der Computer, die über den Server auf ChemGes zugreifen, oder am Server direkt installiert werden. In beiden Fällen können alle Benutzer dieser ChemGes-Version auf die aktualisierte Programmversion zugreifen.
- ▶ Das Update sollte auf jeden Fall in einer passenden Testumgebung getestet werden, um mögliche Probleme in Ihrer Konfiguration auszuschließen. Erst danach sollte der Echtbetrieb damit aufgenommen werden. Fehler sind trotz ausführlichen Testens durch unsere Mitarbeiter nie ganz auszuschließen, werden aber sofort nach Bekanntgabe und Evaluierung innerhalb kürzest möglicher Zeit repariert. Befolgen Sie diesen Hinweis nicht und installieren Sie den Update ohne vorherige Tests direkt über Ihre Echtdateien, dann geschieht das auf eigene Verantwortung.



Der einfachste Weg, ChemGes zu aktualisieren, ist über die Grundmaske (siehe Bild oben):

1. Klicken Sie auf den blauen Pfeil (alternativ drücken Sie **Strg** **D**).
2. Bestätigen Sie die danach angezeigte Abfrage mit „Ja“. Danach wird das Update automatisch installiert.



Alternativ können Sie auch ein Update von unserer Website [www.dr-software.com](http://www.dr-software.com) (siehe Bild oben) durchführen:

1. Laden Sie die gezippte Updatedatei (*32.zip*) herunter.
2. Speichern Sie die Datei *32.zip* in dem Ordner, der ChemGes enthält. Bitte entpacken Sie dabei die Datei nicht und benennen Sie sie nicht um.
3. Starten Sie ChemGes.

## 1b. Arten / Frequenz von Updates

Ein gültiger **Wartungsvertrag** ermöglicht den Zugriff auf alle Updates für ChemGes.

Es gibt zwei verschiedene Arten von Updates:

### 1. Hauptupdates

- Hauptupdates können über die Versionsnummer identifiziert werden (z.B.: von Version 59.0 auf Version 60.0).
- Unsere Kunden werden automatisch über die Verfügbarkeit eines Hauptupdates verständigt.
- Üblicherweise werden zwei Hauptupdates pro Jahr veröffentlicht (jeweils im Zeitraum Ende Mai und Ende November).
- Für Hauptupdates liefern wir eine detaillierte Beschreibung aller Änderungen (Updatebeschreibung) mit. Diese steht auch auf unserer Website als Download zur Verfügung.
- Diese Art von Update enthält unter anderem gesetzliche Änderungen, Aktualisierungen und Erweiterungen von Daten (z.B. MAK-Listen, Stofflistungen, Einstufungsdaten), sowie Programmänderungen.

### 2. „Zwischenupdates“

- „Zwischenupdates“ können anhand der Sub-Nummer(n) identifiziert werden (z.B.: 60.0.6).
- Zu dieser Art von Update erfolgt keine automatische Verständigung. „Zwischenupdates“ stehen jederzeit auf unserer Website zur Verfügung und können, wie unter [a. Anleitung zum Einspielen von Updates](#) beschrieben, installiert werden.
- Die Updatebeschreibung auf der Website wird in regelmäßigen Abständen um Informationen zu durchgeführten Änderungen ergänzt (erkennbar an den blauen Markierungen).
- Üblicherweise enthält diese Art von Update kleinere Änderungen, wie etwa Änderungen in der Schreibweise, Fehlerkorrekturen, oder spezifische Änderungen für einen bestimmten Kunden (implementiert über Parameter).
- Es ist nicht notwendig, ChemGes täglich zu aktualisieren – es sollte aber dennoch darauf geachtet werden, Updates regelmäßig durchzuführen.

## 1c. Wichtige Informationen

- ▶ Während für „Zwischenupdates“ keine Updatebeschreibungen zur Verfügung gestellt werden, werden Änderungen, die für den Benutzer wichtig oder interessant sein könnten, jeweils in der Updatebeschreibung der letzten Hauptversion ergänzt (*blaue Markierung*). Die Updatebeschreibung kann jederzeit in Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch von unserer Website unter <http://www.dr-software.com/de/downloads.html> heruntergeladen werden. Bitte haben Sie Verständnis, dass es manchmal Verzögerungen bei der Aktualisierung der Updatebeschreibung geben kann, d.h. Änderungen der Updatebeschreibung nicht immer zeitgleich mit dem „Zwischenupdate“ auf der Website verfügbar sind.
- ▶ Wir empfehlen jedem Benutzer dringend, die Updatebeschreibung zu lesen. Sollten Sie Fragen haben, stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.
- ▶ Enthält ein Hauptupdate auch **geänderte Einstufungen**, erstellt ChemGes automatisch eine Datei, die alle Rohstoffe, deren Einstufung mit dem Update geändert wurde, enthält. Diese Datei finden Sie in dem Ordner, in dem die Datei **chemges.exe** gespeichert ist (üblicherweise /GEF). In diesen Fällen enthält die Updatebeschreibung, neben den entsprechenden Informationen, auch den Namen dieser Datei.
  - Diese Datei können Sie unter Strg 3 **Verwaltungsprogramme – Einstufungs- und Berechnungsprogramme – Neueinstufung aller Rezepte** für die automatische Neueinstufung aller Gemische, die die in der Datei genannten Rohstoffe enthalten, verwenden (Feld **Datei mit CAS-Nummern**).
  - Anschließend können Sie:
    - über Strg 1 **Drucke und Abfragen – Sicherheitsdatenblätter – Ausdruck von Sicherheitsdatenblättern – Sicherheitsdatenblätter nach verschiedenen Selektionskriterien** alle SDBs mit einem definierten **Einstufungsdatum** (d.h. für alle neu eingestufteten Gemische) drucken,  
oder
    - über Strg 2 **Dateiausgaben – Erstellte Sicherheitsdatenblätter** eine Datei, die alle SDBs mit einem definierten **Einstufungsdatum** enthält, ausgeben.

## 2. Automatische Updates

- ▶ Die wichtigste Funktion von ChemGes ist hier das automatische Update.
- ▶ Es ist daher wesentlich, dass der Benutzer diese Funktion und deren mögliche Auswirkungen kennt und versteht. Nur dadurch kann ein Gleichgewicht zwischen manueller Kontrolle und Automatisierung, das sowohl Berechnungen, als auch die Dokumentenerstellung mit minimaler Eingabe durch den Benutzer ermöglicht, erreicht werden.
  - Werden alle automatischen Updatefunktionen aktiviert, kann der Benutzer sicher sein, dass Änderungen automatisch übertragen werden.
  - ABER: Dies kann zur Folge haben, dass manuelle Änderungen überschrieben werden, wenn die Regeln für das automatische Update konträr zu einer manuell getroffenen Auswahl sind. Dadurch können zuvor durchgeführte manuelle Änderungen entfernt und alte Informationen wieder übertragen werden, ohne dass es der Benutzer bemerkt.
  - Werden jedoch keine automatischen Updatefunktionen aktiviert, muss der Benutzer bei jeder Änderung daran denken, manuell zu aktualisieren.
  - Falls Sie bereits manuelle Änderungen durchgeführt haben und sich erst zu einem späteren Zeitpunkt dazu entschließen, die automatischen Updatefunktionen zu verwenden, bedenken Sie bitte, dass manuelle Änderungen, an die Sie sich dann vielleicht nicht mehr erinnern können, durch das automatische Update überschrieben werden können.

Klingt verwirrend?

- Darum ist so wichtig, diese Funktionen zu verstehen. Beinahe alle Änderungen, die Sie möglicherweise machen möchten, können Sie entweder über die Regeln, die beim Updaten angewendet werden (z.B. Phrasenbedingungen), oder durch Sperren einzelner Informationen (z.B. Einstufungsänderungen) durchführen.
- Bei Fragen helfen wir Ihnen gern.

## 2a. Automatische Einstufungen (GHS/DPD, Transport)

Die Einstellungen für Updates von Einstufungen finden Sie in der Maske **Einstufungsoptionen** (  **Wartung – Programmeinstellungen** – *Berechnung der Einstufung - Einstufungsoptionen*).

Wir empfehlen die Aktivierung des Punktes **Immer bei Rezeptaufruf** für **Gefahrstoff** und **Transport** (siehe Bild). Dadurch werden diese Einstufungen bei jedem Aufruf eines Gemisches Neuberechnet und Sie erhalten damit immer die aktuellsten Informationen.

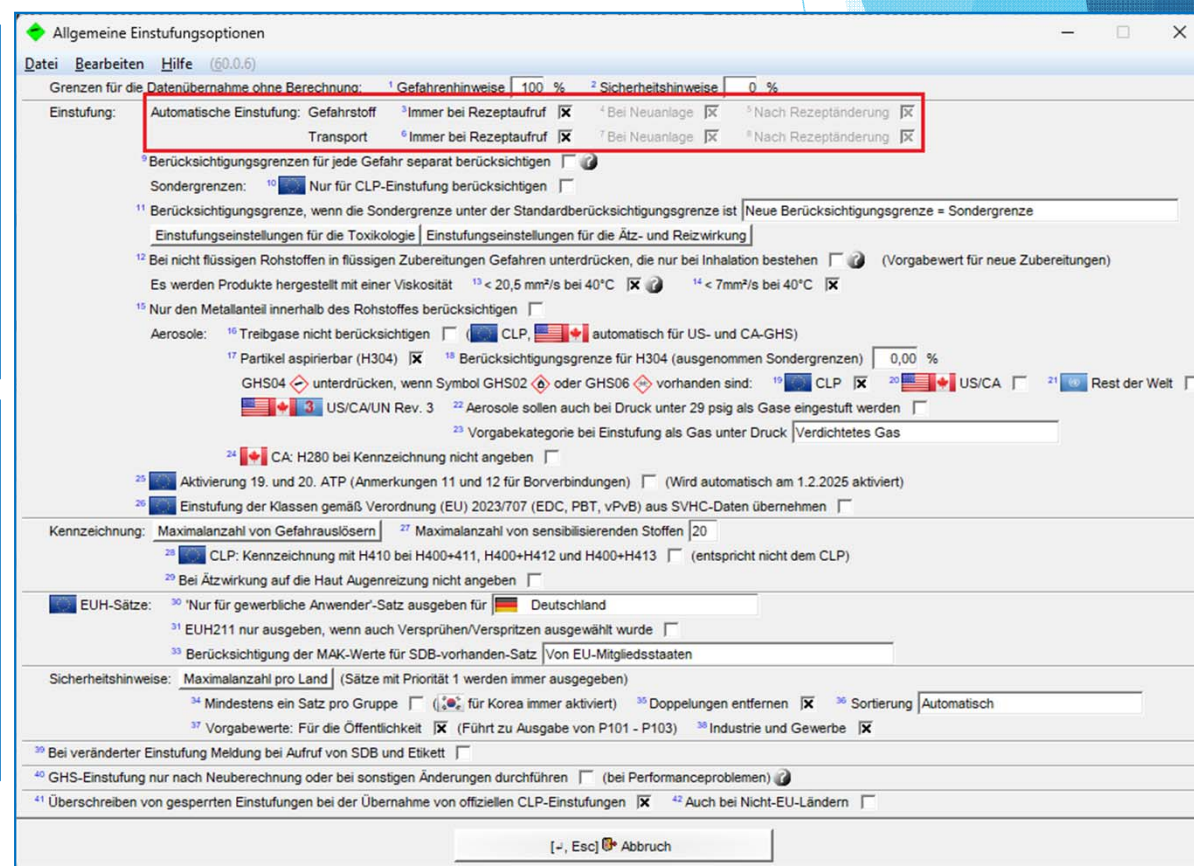
- Die beiden anderen Optionen für die automatische Einstufung ermöglichen diese Neuberechnung nur **bei Neuanlage** eines Gemisches bzw. **nach Rezeptänderung**.

- Diese beiden Optionen machen ein *manuelles* Update notwendig, was unter Umständen gewünscht sein kann, aber auch eine mögliche Fehlerquelle darstellt.

### Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass sich diese Optionen nur für die Einstufung (GHS/DPD, WHMIS, NFPA, etc.) und die Transporteinstufung (ADR, DOT, IATA, IMDG) verfügbar sind.

Informationen zur Aktualisierung von Daten in den Masken **Physikalische Daten** und **Feuergefährlichkeit** finden Sie auf den nächsten beiden Folien.




## 2b. Manuelles Update der Daten für Gemische

Wenn Sie ein **Rezept ändern** (durch Hinzufügen oder Löschen eines Inhaltsstoffes bzw. Ändern der Informationen für einen Inhaltsstoff), beachten Sie bitte Folgendes:

The screenshot shows the 'Physikalische Daten' (Physical Data) window in a software application. The window title is 'Physikalische Daten' and it has a menu bar with 'Datei', 'Bearbeiten', and 'Hilfe (58.0)'. Below the menu bar are several tabs: 'Grundmaske', 'Rezept', 'Physikalische Daten' (selected), 'Länderspezifische Einstufungen', and 'Transport'. The main area is divided into several sections:

- Physical Properties:** A list of numbered fields (1-19) for properties like Aggregatzustand (flüssig), Flammpunkt (-4 °C), Siedepunkt (77-78 °C), Schmelzpunkt, Wassermischbarkeit, Dichte, Schüttdichte, pH-Wert, Festkörper, Entzündbare Stoffe (49%), Zündtemperatur (390 °C), Chem. Verbrennungswärme (0 kJ/g), Viskosität, Dampfdruck (at 20.0 °C and 50.0 °C), Explosionsgrenzen (1,2-11,5 Vol% and 46-420 g/m³), and Nitrozellulosegehalt.
- Safety and Classification:** A section with checkboxes for 'Bestimmung' (Öffentlichkeit, Industrie oder Gewerbe), 'Fertigprodukt', 'Aerosol', and 'Verbrennung'.
- Form and Appearance:** A table with fields for Form (28 Flüssig), Farbe (49 Gemäß Produktbezeichnung), and Geruch (3 Charakteristisch).
- Buttons:** A row of buttons at the bottom right: '[Strg F4] Neuberechnung physikalischer Werte', '[Strg P] Zusätzliche physikalisch-/chemische Werte', '[Strg L] Physikalische Daten der Inhaltsstoffe', and '[F10] Einstellungen für physikalische Werte'. The first button is highlighted with a red box.
- Footer:** A button labeled '[Esc] Ende'.

Besteht die Möglichkeit, dass sich physikalische Daten geändert haben, können Sie diese in der Maske **Physikalische Daten** entweder manuell ändern, oder über das Symbol  bzw. über **Strg** **4** **Neuberechnung physikalischer Werte** neu berechnen lassen. Bitte beachten Sie, dass bei einer Neuberechnung alle zuvor manuell durchgeführten Änderungen in dieser Maske *überschrieben* werden.

## 2b. Manuelles Update der Daten für Gemische

Haben Sie die *Automatische Einstufung* nicht eingeschaltet, drücken Sie anschließend in der Maske **Wartung Zubereitungen** **F10** **Einstufung**, um die Einstufungen zu aktualisieren.

The screenshot displays the 'Wartung Zubereitungen' (Maintenance Preparations) software interface. The main window is titled 'Wartung Zubereitungen' and contains several tabs: 'Grundmaske', 'Rezept', 'Physikalische Daten', 'Länderspezifische Einstufungen', and 'Transport'. The 'Grundmaske' tab is active, showing fields for 'Rezept' (1.000), 'Artikelnummer' (1234567890), and 'Variante' (Grundstoff gewählt - 4 Varianten angelegt). The 'GHS-Einstufung' section is expanded, showing hazard information for 'Gefahr' (H225, H301, H314) and 'Achtung' (H315, H319, H335). The 'Transport' section is also visible, showing hazard labels like 'ADR: 3', 'DOT: 3', 'IMDG: 3', and 'IATA: 3'. The interface includes a menu bar with 'Datei', 'Bearbeiten', 'Druckprogramme', 'Zusatzfunktionen', and 'Hilfe'. The status bar at the bottom shows various keyboard shortcuts and the current page number (1).

## 2c. Manuelles Update einzelner oder gesperrter Einstufungsdaten

Falls Sie eine manuell geänderte GHS-Einstufung (rote Markierung) wieder auf die ursprüngliche Einstufung zurücksetzen möchten (Entfernen aller manuellen Änderungen), drücken Sie in der Maske **GHS-Einstufungen** einfach **F10** **Komplette Neuberechnung**.

The screenshot displays the 'GHS-Einstufungen' software interface. At the top, there is a menu bar with 'Datei', 'Bearbeiten', 'GHS-Einstufungen', and 'Hilfe (60.2.1)'. Below the menu is a tabbed interface with 'Gefahren' selected, and sub-tabs for 'Allgemeine Hinweise und Prävention', 'Reaktion', and 'Lagerung und Entsorgung'. The main area contains a table with columns for 'Länder', 'Signalworte', 'Symbole', and 'Einstufung'. The table lists hazard classifications for various countries, with some entries marked with red symbols indicating manual changes. Below the table, there are several configuration options, including 'Änderung der Einstufung', 'Defaulteinstufung - Quelle', and various checkboxes for hazard-related settings. At the bottom, a toolbar contains several buttons, with the 'Komplette Neuberechnung' button highlighted in red and labeled with the keyboard shortcut [F10].

Länder	Signalworte	Symbole	Einstufung
USA, Kanada, Mexiko, Brasilien, Argentinien, Chile, Peru, Kolumbien, Venezuela, Ecuador, Kuba, Jamaika, Haiti, Dominikanische Republik, Trinidad und Tobago, Suriname, Guyana, Bolivien, Paraguay, Uruguay, Argentinien, Chile, Peru, Kolumbien, Venezuela, Ecuador, Kuba, Jamaika, Haiti, Dominikanische Republik, Trinidad und Tobago, Suriname, Guyana, Bolivien, Paraguay, Uruguay	H	☠️	2.1/U H200   2.6/4 H227   3.1.O/3 H301   3.1.D/3 H311   3.1.I/3 H331   3.2/1B H314   3.4.S/1 H317   3.5/2 H341   3.6/1B H350
USA, Kanada, Mexiko, Brasilien, Argentinien, Chile, Peru, Kolumbien, Venezuela, Ecuador, Kuba, Jamaika, Haiti, Dominikanische Republik, Trinidad und Tobago, Suriname, Guyana, Bolivien, Paraguay, Uruguay	H	☠️	2.1/U H200   3.1.O/3 H301*   3.1.D/3 H311*   3.1.I/3 H331*   3.2/1B H314   3.4.S/1 H317   3.5/2 H341   3.6/1B H350
USA, Kanada, Mexiko, Brasilien, Argentinien, Chile, Peru, Kolumbien, Venezuela, Ecuador, Kuba, Jamaika, Haiti, Dominikanische Republik, Trinidad und Tobago, Suriname, Guyana, Bolivien, Paraguay, Uruguay	H	☠️	2.1/U H200   3.1.O/3 H301   3.1.D/3 H311   3.1.I/3 H331   3.2/1B H314   3.3/1 H318   3.4.S/1 H317   3.5/2 H341   3.6/1B H350
USA, Kanada, Mexiko, Brasilien, Argentinien, Chile, Peru, Kolumbien, Venezuela, Ecuador, Kuba, Jamaika, Haiti, Dominikanische Republik, Trinidad und Tobago, Suriname, Guyana, Bolivien, Paraguay, Uruguay	H	☠️	2.6/4 H227   3.1.O/3 H301   3.1.D/3 H311   3.1.I/3 H331   3.2/1B H314   3.4.S/1 H317   3.5/2 H341   3.6/1B H350
USA, Kanada, Mexiko, Brasilien, Argentinien, Chile, Peru, Kolumbien, Venezuela, Ecuador, Kuba, Jamaika, Haiti, Dominikanische Republik, Trinidad und Tobago, Suriname, Guyana, Bolivien, Paraguay, Uruguay	H	☠️	2.6/4 H227   3.1.O/3 H301   3.1.D/3 H311   3.1.I/3 H331   3.2/1B H314   3.4.S/1 H317   3.5/2 H341   3.6/1A H350
USA, Kanada, Mexiko, Brasilien, Argentinien, Chile, Peru, Kolumbien, Venezuela, Ecuador, Kuba, Jamaika, Haiti, Dominikanische Republik, Trinidad und Tobago, Suriname, Guyana, Bolivien, Paraguay, Uruguay	H	☠️	2.1/U H200   2.6/4 H227   3.1.O*/H301   3.1.D*/H311   3.1.I*/H331   3.2/1B H314   3.3/1 H318   3.4.S/1 H317   3.5/2 H341   3.6/1B H350
USA, Kanada, Mexiko, Brasilien, Argentinien, Chile, Peru, Kolumbien, Venezuela, Ecuador, Kuba, Jamaika, Haiti, Dominikanische Republik, Trinidad und Tobago, Suriname, Guyana, Bolivien, Paraguay, Uruguay	H	☠️	2.1/U H200   2.6/4 H227   3.1.O/3 H301   3.1.D/3 H311   3.1.I/3 H331   3.2/1B H314   3.4.S/1 H317   3.5/2 H341   3.6/1B H350

## 2c. Manuelles Update einzelner oder gesperrter Einstufungsdaten

Ist ein Feld rot markiert (d.h. die enthaltene Information wurde geändert und ist nun für die Einstufung gesperrt), können Sie diese Sperre aufheben und wieder den ursprünglichen Wert übertragen, indem Sie in das Feld hineinklicken bzw. - abhängig von der jeweiligen Maske - hineinklicken und anschließend **F10** drücken. Wie das Entsperren eines Feldes funktioniert, wird Ihnen in der jeweiligen Maske angezeigt.

	NFPA	HMIS
Einstufung: Gesundheit	2	2
Feuer	3	3
Reaktivität	0	0

Rot markierte Felder sind gesperrt und werden nicht berechnet

## 2d. Sicherheitsdatenblätter – Updates durchführen

### Automatische Updates (Update aller SDBs):

Die Optionen für automatische Updates finden Sie unter **Strg** **4** **Wartung – Sicherheitsdatenblätter – Sonstige Einstellungen – Updateoptionen**.

Entsprechend der hier aktivierten Optionen wird jedes SDB beim Aufruf automatisch aktualisiert.

The screenshot shows the 'Updateoptionen' dialog box with the following options checked:

<input checked="" type="checkbox"/> Standardphrasen	<input type="checkbox"/> Stofflistungen	<input checked="" type="checkbox"/> Überschriften (nur Standardphrasen)
<input checked="" type="checkbox"/> Chemische Charakterisierung	<input checked="" type="checkbox"/> Abfallschlüsselnummern	
<input checked="" type="checkbox"/> Bezeichnung und Artikel-/Identifikationsnummern	<input checked="" type="checkbox"/> BetrSichV, VbF, Seveso, DecoPaint	
<input checked="" type="checkbox"/> Einstufung	<input checked="" type="checkbox"/> TA-Luft	
<input type="checkbox"/> Arbeitsplatzkonzentrationen	<input type="checkbox"/> WGK-Phrasen	
<input type="checkbox"/> Toxikologische Werte		
<input type="checkbox"/> Transportvorschriften	<input type="checkbox"/> US-VOC	
<input type="checkbox"/> Form	<input type="checkbox"/> EU-VOC	
<input type="checkbox"/> Farbe	<input type="checkbox"/> Schweizer VOC	
<input type="checkbox"/> Geruch		
<input type="checkbox"/> Firmendaten	<input checked="" type="checkbox"/> MAL-Code	
<input type="checkbox"/> Verwendungszweck	<input type="checkbox"/> TRGS510-LGK, GIS-Code	
<input type="checkbox"/> Physikalische Daten		
<input type="checkbox"/> Anhang: Expositionsszenarium	<input type="checkbox"/> UFI-Code	
<input type="checkbox"/> Neuübertragung der Prozenzte in die Inhaltsstofftabellen		

Buttons at the bottom: [-, Esc] Abbruch, [F1] Alles 'Ja', [F2] Alles 'Nein'.

### Manuelle Updates (Update des jeweils aufgerufenen SDBs):

Eine ähnliche Maske erhalten Sie, wenn Sie in der SDB-Bearbeitungsmaske **F1** **Update** drücken.

Auch hier können Sie nach Bedarf Optionen aktivieren und deaktivieren. Wenn Sie danach **↵** **Durchführung des Updates** drücken, wird das Sicherheitsdatenblatt aktualisiert.

The screenshot shows the 'Updateoptionen' dialog box with the following options checked:

<input type="checkbox"/> Standardphrasen	<input type="checkbox"/> Stofflistungen	<input type="checkbox"/> Überschriften (nur Standardphrasen)
<input checked="" type="checkbox"/> Chemische Charakterisierung	<input checked="" type="checkbox"/> Abfallschlüsselnummern	
<input checked="" type="checkbox"/> Bezeichnung und Artikel-/Identifikationsnummern	<input checked="" type="checkbox"/> BetrSichV, VbF, Seveso, DecoPaint	
<input checked="" type="checkbox"/> Einstufung	<input checked="" type="checkbox"/> TA-Luft	
<input type="checkbox"/> Arbeitsplatzkonzentrationen	<input type="checkbox"/> WGK-Phrasen	
<input type="checkbox"/> Toxikologische Werte		
<input type="checkbox"/> Transportvorschriften	<input type="checkbox"/> US-VOC	
<input type="checkbox"/> Form	<input type="checkbox"/> EU-VOC	
<input type="checkbox"/> Farbe	<input type="checkbox"/> Schweizer VOC	
<input type="checkbox"/> Geruch		
<input type="checkbox"/> Firmendaten	<input checked="" type="checkbox"/> MAL-Code	
<input type="checkbox"/> Verwendungszweck	<input type="checkbox"/> TRGS510-LGK, GIS-Code	
<input type="checkbox"/> Physikalische Daten		
<input type="checkbox"/> Anhang: Expositionsszenarium	<input type="checkbox"/> UFI-Code	
<input type="checkbox"/> Neuübertragung der Prozenzte in die Inhaltsstofftabellen		

Buttons at the bottom: [Esc] Abbruch, [F1] Alles 'Ja', [F2] Alles 'Nein', [-] Durchführung des Updates.

**Bitte beachten Sie:** Die einmal gewählte Auswahl in dieser Updatemaske wird gespeichert, sodass beim nächsten Aufruf die gleichen Positionen bereits als Vorgabe aktiviert bzw. deaktiviert sind. Dies ist unabhängig von den Einstellungen, die Sie in der Maske für automatische Updates (*Wartungsprogramme*) durchgeführt haben.

## 2d. Sicherheitsdatenblätter – Auswirkungen von Updates

▶ Alle geänderten Daten werden geändert. Dies beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf folgende Punkte:

- Einstufung
- Physikalische Daten
- Stofflistungen
- Tabelle der gefährlichen Inhaltsstoffe
- Gefahrenauslöser
- Transporteinstufung

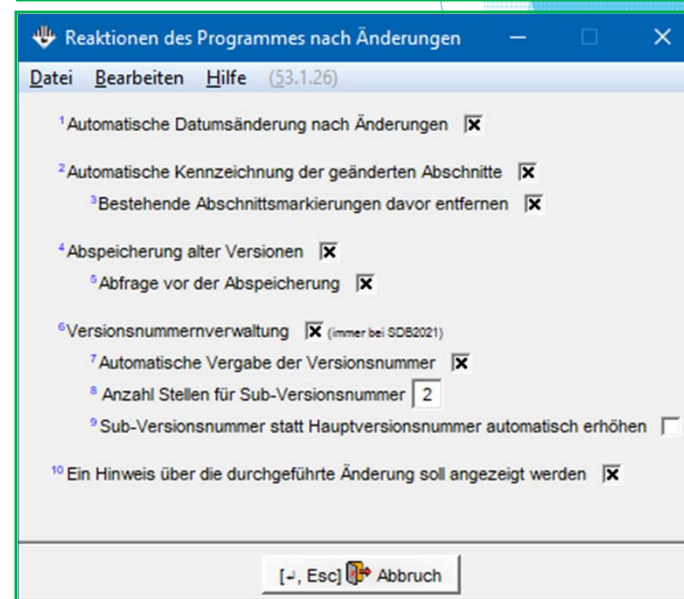
▶ Die häufigsten Änderungen betreffen die SDB-Texte.

- Phrasen haben zugeordnete Ausgabebedingungen. Diese Ausgabebedingungen haben nicht nur Auswirkungen auf die Ausgabe bzw. Nicht-Ausgabe eines Textes, sondern können auch dazu führen, dass weitere Phrasen automatisch ausgegeben oder gelöscht werden.

### Hinweis:

Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie in dem Dokument **Überschriften und Textbausteine**, im Handbuch, sowie in der Online-Hilfe zu ChemGes. Diese stehen auf unserer Website [www.dr-software.com](http://www.dr-software.com) als kostenloser Download zur Verfügung.

Die Maske **Reaktionen des Programmes nach Änderungen** (Strg 4) **Wartung** – **Sicherheitsdatenblätter** – **Sonstige Einstellungen**) ermöglicht die Verwaltung von Versionsnummern, Änderungsmarkierungen, Datumsänderungen und die Abspeicherung alter SDB-Versionen.



## 2e. Etiketten – automatische Updateoptionen

Automatische Updates für Etiketten können in der Maske **Allgemeine Einstellungen** (**Strg** **4** **Wartung – Etiketten – Grundeinstellungen**) aktiviert werden:

- ▶ Die Optionen im Punkt **Automatische Aktualisierungen** ermöglichen die individuelle Aktivierung automatischer Updates. Wir empfehlen die Aktivierung **aller** Punkte.
- ▶ Die Option **Automatische Aktualisierung von zu übertragenden SDB-Informationen** ist ebenfalls sehr hilfreich:
  - Da SDBs auch über die automatische Updatefunktion (siehe **2d. Sicherheitsdatenblätter – Updates durchführen**) nur beim Aufruf aktualisiert werden, kann es vorkommen, dass Informationen in einer Länderversion des SDBs noch nicht aktualisiert wurden, da das SDB noch nicht aufgerufen wurde.
  - Möchte man nun ein Etikett, das mit diesem SDB verknüpft ist (Zuordnung zum SDB über **Zusatztexte**) erstellen, kann man mit der Aktivierung dieser Option sicherstellen, dass auch ohne vorheriger Aktualisierung des SDBs immer die aktuellsten SDB-Informationen in das Etikett übertragen werden.

The screenshot shows the 'Allgemeine Einstellungen' dialog box with the following settings:

- Automatische Aktualisierung** (highlighted with a red box):
  - <sup>4</sup> Variablen
  - <sup>5</sup> Firmenadresse
  - <sup>6</sup> Artikelbezeichnung
  - <sup>7</sup> R- und S-Sätze
  - <sup>8</sup> GHS-Texte
  - <sup>9</sup> Zusatzphrasen
- <sup>10</sup> Übertrag der Varianteninformation in das Etikett
- <sup>11</sup> Varianten mit Kundenzuordnung: Austausch des Firmensymbols
- "UN" ergänzen:
  - UN-Nummern aus dem SDB für: <sup>12</sup> ADR  <sup>13</sup> IMDG  <sup>14</sup> IATA  <sup>15</sup> DOT/TDG
  - <sup>16</sup> Bezeichnung des Transportgutes
  - <sup>17</sup> Zeilenweiser Druck mehrerer Etiketten pro Seite
  - <sup>18</sup> Firmenadresse aus Sicherheitsdatenblatt übernehmen
  - <sup>19</sup> Automatische Aktualisierung von zu übertragenden SDB-Informationen  (highlighted with a red box)
  - <sup>20</sup> "Entfällt" statt "-" bei Transporttexten aus dem SDB übernehmen
- <sup>21</sup> Übersicht der angelegten Etiketten:
- <sup>22</sup> Papiergröße des Druckers anpassen an das in der Etikettenvorlage verwendete Paperformat:
- Verordnung (EU) 2024/2865  Mindestabmessungen
- <sup>23</sup> Wird nur verwendet, wenn eindeutig identifiziert werden kann, dass das Etikett für die EU ist
- <sup>24</sup> Übernahme für jede Etikettenvorlage
- <sup>25</sup> Nur für H-, P-Sätze, Zusatzsätze und Inhaltsstoffe verwenden  (Ansonsten auch für alle sonstigen signifikanten Texte, wie Artikelbezeichnung, Firma, ...)
- <sup>26</sup> Ersatzschrift, falls die Schrift in der Etikettenvorlage Serifen hat:
- <sup>27</sup> Mindestgröße der Schrift (Größe des x)  mm

Buttons: **OK** (checked), **[F1] Allgemeine Druckereinstellungen**

**Hinweis:** Weitere Informationen zur Zuordnung von SDB-Texten finden Sie in dem Dokument **Etiketten**. Dieses steht auf unserer Website [www.dr-software.com](http://www.dr-software.com) als kostenloser Download zur Verfügung.

## 2e. Etiketten – Funktionen für manuelle Updates

In der Bearbeitungsmaske des Etiketts können Sie entweder über **[F4] Aktualisierung Abschnitt** einzelne Abschnitte, oder über **[Strg] [F4] Kompletter Neuaufbau** das vollständige Etikett aktualisieren.

The screenshot shows the 'Erfassung Etikett' (Label Creation) software interface. The window title is 'Erfassung Etikett'. The menu bar includes 'Datei', 'Bearbeiten', 'Zusatzfunktionen', and 'Hilfe (60.2.1)'. The description field contains 'GHS-Label' and the template size is '100 - A5P, 21,00 cm x 14,85 cm'. The main content area displays a GHS label template with several sections highlighted in blue: 'Bezeichnung' (containing 'Resin solution X 50 (d)(PF4-H){=}' and highlighted with a red box), 'Firmenname', 'GHS - Signalwort', 'GHS - Allgemeine Hinweise', and 'GHS - Gefahrentexte'. The 'GHS - Gefahrentexte' section contains hazard statements (H225, H301, H315, H317, H319, H336, H411, H402) and precautionary statements (P301-P310, P321, P330, P303-P361-P353, P305-P351-P338, P362-P364). The bottom toolbar includes buttons for 'Word' and 'html'. The status bar at the bottom shows various keyboard shortcuts: '[Esc] Abbruch', '[F1] Änderung Bezeichnung', '[F6] Textbausteine', '[F4] Aktualisierung Abschnitt' (highlighted with a red box), '[Strg F4] Kompletter Neuaufbau', '[F10] Druck', '[F2] Etikettenvorlage', '[Alt F12] Formate allgemein', '[Strg S] Sprachen', '[Alt Entf] Löschen', '[+] Zurück', '[Strg Bild +] << Voriger Bereich', and '[Pos 1] Textanfang'. The font is set to 'Arial 12 p'.

## 2f. Daten- und Gesetzesupdates

In der Grundmaske finden Sie auch den Button **Daten- und Gesetzesupdates – Mögliche Updates**. Die Zahl in Klammer zeigt jeweils die Anzahl der verfügbaren Updates an.

Nach Anklicken des Buttons erhalten Sie eine detaillierte Übersicht der **Art des Updates** und des **Datums für den automatischen Übertrag**. Bei Bedarf können Sie die Updates auch manuell für einen früheren Übertrag auswählen.

ChemGes  
Datei Bearbeiten Zusätzliche Funktionen Hilfe

Version 60.0.6 (08.10.2024, 21:44)  
Version 60.0.6 (10.10.2024, 4:00) ist verfügbar

Chemikalienverwaltung

[Strg 1] Drucke und Abfragen [Strg 2] Dateiausgaben [Strg 3] Verwaltungsprogramme [Strg 4] Wartung

Stoff

[Bild 1] Stoffübersicht  
[F5] Nächste Rohstoffnummer  
[F6] Nächste freie Zubereitungsnummer (hintere)  
[↑ F6] Nächste freie Zubereitungsnummer (freie)  
[F10] Suche nach Zeichenfolgen  
[Strg -] Setanlage mit selbst vergebener Nummer  
[Strg F6] Nächste freie Setnummer

Drag & Drop-Funktionen  
pdf-Dateien zum Einlesen von SDBs  
i6z-Dateien zum Öffnen von PCN-Meldungen

Daten- und Gesetzesupdates - Mögliche Updates: 5

Mögliche Updates

Art des Updates	Automatischer Übertrag
Aktivierung der 21. ATP (CLP)	01.09.2025
Umstellung des Landes USA von 3. Rev auf 7. Rev (GHS)	19.07.2027
Umstellung des Landes Kanada von 5. Rev auf 7. Rev (GHS)	14.12.2025
Umstellung des Landes Singapur von 3. Rev auf 7. Rev (GHS)	06.02.2025
Umstellung des Landes Serbien von 8. ATP auf 12. ATP (CLP)	25.04.2025

Wählen Sie alle Updates aus, die durchgeführt werden sollen.

[Esc] Abbruch [1-5] Selektion

Stoffe

88-72-2	2-Nitrotoluol	⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️
7440-66-6/2	Zinkpulver - Zinkstaub (stabilisiert)	⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️
7782-49-2	Selen	⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️
7440-31-5	Zinn	⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️ ⚠️

User XY Druck SDB Druck Etiketten

Der DR-Drucker ist nicht installiert. Bitte klicken Sie in dieses Feld für weitere Informationen.

OK Abbruch

**Weitere Informationen bieten die Hilfefunktion und das Handbuch**

**@ [www.dr-software.com](http://www.dr-software.com) - Downloads**